



REGISTRATION PROCEDURES FOR NEW STUDENTS  
SCHOOL YEAR 2016-2017  
REGISTRATION PERIOD

Monday, August 1 – Friday, August 5, 2016

Student registration hours for all offices from 8.30 a.m. to 2.00 p.m. only

**DOCUMENTS NEEDED FOR REGISTRATION**

1. Completed and signed REGISTRATION FORM
2. Record of Medical Examination completed and duly signed by a physician at hospital or clinic.
3. Copies of passports and non-immigrant visa of student and one parent
4. Copies of Thai birth certificate (for students born in Thailand only)
5. Two photos (2" x 2") for student file and identification card
6. Copies of previous school reports (Schulzeugnisse)

**PROCEDURES FOR REGISTRATION**

**I. SCHOOL CLINIC (AD114)**

1. Present a completed RECORD OF MEDICAL EXAMINATION form duly signed by a physician at a hospital or clinic. Reports within six months may still be used. The following must be included:
  - a. Eye Check
  - b. Dental Check
  - c. Audiometric Hearing Test
  - d. Urinalysis
  - e. Physical examination
  - f. Complete blood count (Note: Students under 12 years of age are required only the test for Blood Group.)
2. Produce results of either X-ray or tine test. (*Only one is required.*)
3. Submit completed SCHOOL CLINIC CARD with duly signed PARENT CONSENT FORM for school file.
4. Secure signature of School Health Officer / Nurse on REGISTRATION FORM.

**II. SWISS SECTION OFFICE**

1. Pay entrance fee of 165,000 Baht per student
2. Pay fee for Campus Development Fund (refundable) of 200,000 Baht or (optional) registration fee of 20,000 Baht per student
  - Check payments to **RIS SWISS SECTION**
  - Money transfers to **Bangkok Bank Public Co., Ltd. Minburi Branch, Savings Account No.145-4-075290 and Account Name "RIS SWISS SECTION" SWIFT CODE: BKK BTH BK** (Foreign transactions only)
3. Secure Finance Officer's signature on REGISTRATION FORM and obtain RECEIPT of all fees paid.
4. Leave REGISTRATION FORM with the Section Office.

**ALL FEES MUST BE PAID IN FULL BEFORE A STUDENT MAY BEGIN SCHOOL.**

**III. OTHERS**

1. TRANSPORTATION  
Contact Montri Transportation Co., Ltd. for school bus service. (*optional*)
2. SCHOOL UNIFORMS  
Uniforms can be purchased or ordered on the first week of school or during the term, every Wednesdays, at the office from 07.30 – 09.30am and 12.30 - 01.45pm.  
For urgent cases the RIS uniform store (Ad 116b) is open every day.

All new students should be accompanied by a **parent/guardian** during Registration.

AFFILIATED WITH RIS 

6/1 Ramkhamhaeng 184 Road, Minburi, Bangkok 10510, Thailand, Tel: +66 (0) 2518 0340 Fax: +66 (0) 2518 0341  
Email: admin@ris-swiss-section.org - Website: www.ris-swiss-section.org



**RUAMRUDEE INTERNATIONAL SCHOOL**

6 Ramkhamhaeng 184, Minburi, Bangkok 10510, Thailand

Tel. +66 (0) 2518 0320 Fax. +66 (0) 2518 0321

Website: www.rism.ac.th E-mail : info@rism.ac.th



Headmaster	_____
Finance	_____ Family # _____
School Clinic	_____
Counselor	_____
Section Principal	_____
Entry Date	_____

**REGISTRATION FORM**

STUDENT INFORMATION  
(USE BLOCK LETTER ONLY)

**STUDENT**

Student Registration # \_\_\_\_\_

First Name \_\_\_\_\_

Last Name \_\_\_\_\_

Preferred Name \_\_\_\_\_

Gender  Male  Female

Grade \_\_\_\_\_

Program  Regular  ESL

Special Education

School Last Attended \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_

*Month / Day / Year*

Country of Birth \_\_\_\_\_

Nationality (ies) \_\_\_\_\_

1<sup>st</sup> Language \_\_\_\_\_ 2<sup>nd</sup> Language \_\_\_\_\_

Religion \_\_\_\_\_

Student lives with:  parents  mother

father  guardian

Other (please specify) \_\_\_\_\_

STUDENT HOME ADDRESS \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

House Phone \_\_\_\_\_ Ext. \_\_\_\_\_

PARENT'S PREFERRED MAILING ADDRESS \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Student Mobile \_\_\_\_\_

Student Email \_\_\_\_\_

FATHER'S SIGNATURE \_\_\_\_\_

MOTHER'S SIGNATURE \_\_\_\_\_

**FATHER**

FM / Attaché / Govt

First Name \_\_\_\_\_

Last Name \_\_\_\_\_

Nationality \_\_\_\_\_

Company Name \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_

Own Company  Yes  No

Business Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**MOTHER**

FM / Attaché / Govt

First Name \_\_\_\_\_

Last Name \_\_\_\_\_

Nationality \_\_\_\_\_

Company Name \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_

Own Company  Yes  No

Business Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**Guardian / Emergency Contact:**

First Name \_\_\_\_\_

Last Name \_\_\_\_\_

Contact at  Home  Office

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_



Sprachkenntnisse: <i>Language:</i>	Kenntnisstand: <i>Level of knowledge:</i>			
	1) Muttersprache 1) <i>Native language</i>	2) Zu Hause gesprochene Sprache 2) <i>Language spoken at home</i>	3) Unterrichtssprache 3) <i>Language of school instruction</i>	4) In der Schule gelernte Sprache 4) <i>Language learned at school</i>
DEUTSCH / GERMAN				
ENGLISCH / ENGLISH				
THAI				
FRANZOESISCH / FRENCH				
ETC.../ OTHERS....				

Kindergarten und Schullaufbahn: <i>Kindergarten and school career:</i>			
Schule/School	Jahr/Year	Klasse/Grade	Unterrichtssprache / <i>Language of instruction</i>

Besonderheiten: <i>Particularities:</i>		
Besondere Fähigkeiten/ Stärken: <i>Special abilities/ strengths:</i>		
Abklärungen (logopädisch, ergotherapeutisch, pädagogisch,...): <i>Diagnosis (speech therapy, occupational therapy, pedagogical...):</i>		
Diagnose / <i>Diagnose</i>	Jahr / <i>Year</i>	Institut / <i>Institute</i>
Medizinische Besonderheiten, Allergien, Überempfindlichkeiten: <i>medical particularities, allergies, hypersensitivites:</i>		



<b>Besonderheiten: <i>Irregularities:</i></b>	
Auffälligkeiten, Schwierigkeiten und Förderbereiche des Schülers: <i>student's irregularities, difficulties and areas of special support:</i>	

<b>Kontaktpersonen: <i>Contact person:</i></b>	
Name der Mutter: <i>Name of mother:</i>	
Name des Vaters: <i>Name of father:</i>	
Sonstige Bezugspersonen: <i>Other reference persons:</i>	
Ansprechperson für schulische Belange: <i>Reference person for the school:</i>	
Telefonnummer(n) des Ansprechpartners: <i>Telephone number of reference person:</i>	
Emailadresse des Ansprechpartners: <i>E-mail address of reference person:</i>	

<b>Schule: <i>School</i></b>
Wie wurden Sie auf unsere Schule aufmerksam: <i>How did you get aware of the RIS Swiss Section?</i>

<b>Anmerkungen: <i>Remarks:</i></b>



**Sehr geehrte Eltern,  
Dear parents,**

Bitte geben Sie uns auch die *E-Mail Adresse Ihrer Kinder* bekannt! Wir empfehlen, dass Schüler ab der 4. Klasse ein eigenes E-Mail Konto sowie ein persönliches Intranetkonto benutzen.

*Please inform us about the e-mail address of your child. We recommend, that students from grade 4 use their own e-mail account and a personal intranet account.*

Schulverwaltung /School Administration  
RIS Swiss Section

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail Schüler/in/ E-Mail student: \_\_\_\_\_



AFFILIATED WITH RIS

6/1 Ramkhamhaeng 184 Road, Minburi, Bangkok 10510, Thailand, Tel: +66 (0) 2518 0340 Fax: +66 (0) 2518 0341  
Email: [admin@ris-swiss-section.org](mailto:admin@ris-swiss-section.org) - Website: [www.ris-swiss-section.org](http://www.ris-swiss-section.org)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**SWISS  
GOVERNMENT APPROVED  
SCHOOL**



## RUAMRUDEE INTERNATIONAL SCHOOL

### ENROLMENT AGREEMENT

**To: Parents of Ruamrudee International School**  
**From: Head of School**

Ruamrudee International School's purpose is to provide for the scholastic and moral development of the students who have chosen to attend this school. Discipline is one of the means to achieve and maintain the school's learning environment and promote the scholastic development of the student. Ruamrudee International School attempts to instill self-discipline and inner-direction to assist the student in fulfilling his or her present responsibilities and preparing for his or her future role in society.

The common good of the student body and Ruamrudee International School demands that decisive action be taken in cases of serious or repeated violations of school regulations, procedures, or unwritten conventions. In the face of a student's failure to accept responsibility, the school authorities may see the need for a parent-teacher conference, a parent-supervisor conference, or suspension from school.

**To: Parents and students of RIS Swiss Section**  
**From: Principal**

In order to ensure a good school climate, it is vital that our students respect their fellow students as well as their teachers and behave themselves decently. By signing this document, we declare having taken note of the *Schulordnung* (dated 19.08.2002), the *Versetzungsordnungen*, the *Articles of Constitution of the Swiss Educational Association Bangkok* and the *Geschäftsordnung der RIS Swiss Section*.

**We have read the agreement and accept the above conditions for enrolment.**

Student's Name: \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Print)

Parent's Name: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Print)

AFFILIATED WITH RIS 

6/1 Ramkhamhaeng 184 Road, Minburi, Bangkok 10510, Thailand, Tel: +66 (0) 2518 0340 Fax: +66 (0) 2518 0341  
Email: [admin@ris-swiss-section.org](mailto:admin@ris-swiss-section.org) - Website: [www.ris-swiss-section.org](http://www.ris-swiss-section.org)



## RUAMRUDEE INTERNATIONAL SCHOOL

### RELIGION / VALUES PROGRAM

TO Parents of Ruamrudee International School Students  
FROM Rev. Fr. Leo J. Travis, C.Ss.R., Campus Minister

Ruamrudee International School Students come from a vast cross section of cultural, political, and religious backgrounds. The school is operated in a spirit of open-mindedness and respect with no coercion to accept Christian doctrine and practices. However, the school does stress the individual student's need to acquire values, develop an awareness of them, recognize their place in his/her everyday life, and learn how to apply them.

Students are assisted in this process of becoming more self-disciplined and inner-directed by the Religion/Values Program in the school. This program aims to assist the student-

1. in developing an awareness of his/her own values and those of others
2. in the process of making decisions based on his/her values
3. by providing concrete situations in which these values can be applied through various teaching methods in the classroom.

Sincerely,

Rev. Fr. Leo J. Travis, C.Ss.R.  
Campus Minister

## RELIGIONS- UND ETHIKUNTERRICHT AN DER RIS SWISS SECTION

An der RIS Swiss Section beginnt das Fach «Ethik und Religionen» in der Basisstufe. Bis zur 6. Klasse wird es auf überkonfessioneller Basis erteilt. Ab Klasse 7 wird evangelischer oder katholischer Religionsunterricht angeboten sowie Ethik für die Schülerinnen und Schüler, die nicht am Religionsunterricht teilnehmen. Die untenstehende Anmeldung verpflichtet zur regelmässigen Teilnahme während des ganzen Schuljahres.

Name der Schülerin/ des Schülers \_\_\_\_\_ Klasse \_\_\_\_\_

Klassen 7 - 8       evangelischer       katholischer Religionsunterricht       Ethik

Unterschrift der Schülerin/ des Schülers \_\_\_\_\_

Unterschrift Erziehungsberechtigte(r) \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Edit 29.02.16

AFFILIATED WITH RIS

6/1 Ramkhamhaeng 184 Road, Minburi, Bangkok 10510, Thailand, Tel: +66 (0) 2518 0340 Fax: +66 (0) 2518 0341  
Email: admin@ris-swiss-section.org · Website: www.ris-swiss-section.org

## Informationen zur Fächerwahl Ethik / Religion im 7. und 8. Schuljahr

In der 7. und 8. Klasse werden parallel als Wahlpflichtfächer Ethik, evangelischer Religionsunterricht und römisch-katholischer Religionsunterricht angeboten.

Es gibt für die Wahl zwischen diesen Fächern keine äußeren Voraussetzungen. Das heißt, es können auch Jugendliche aus christlich orientierten Familien am Ethikunterricht teilnehmen, und umgekehrt können auch Jugendliche aus nichtchristlich orientierten Familien am Religionsunterricht teilnehmen.

Der evangelische und der römisch-katholische Religionsunterricht sind wie der Ethikunterricht Schulveranstaltungen. Das Fach Ethik wird durch Fachlehrer der Schule erteilt, das Fach Religion wird durch Geistliche der Evangelischen Gemeinde Deutscher Sprache in Thailand und der Deutschsprachigen Katholischen Gemeinde in Thailand erteilt - zur Zeit sind dies Pastor Ulrich Holste-Helmer und Pfarrer Jörg Dunsbach.

Darüber hinaus bieten die christlichen Kirchen Jugendliche im Alter zwischen 13 und 15 Jahren auch noch Konfirmandenunterricht (evangelisch) bzw. Firmunterricht (römisch-katholisch) an. Dieses sind jedoch Veranstaltungen der jeweiligen Kirchengemeinden, die auch nicht in den Räumlichkeiten der Schule, sondern jeweils in den Räumen der Kirchengemeinden stattfinden.

### Ethik

Die Erziehung junger Menschen sollte zum Ziel haben, deren individuelle Persönlichkeit zu stärken und sie zu selbständig und kritisch denkenden Menschen zu erziehen.

Die Themen, die im Ethikunterricht behandelt werden sollen, umfassen ein breites Spektrum, welches auch Inhalte aus verschiedenen anderen Schulfächern übernimmt.

Ethikunterricht dient der Vermittlung von Werten bzw. der Diskussion darüber, dem Vermitteln von Wissen über Religionen und Weltanschauungen, sowie der Diskussion über philosophische Fragestellungen.

In Ethik-Stunden geht es um das Nachdenken über die moralischen Einstellungen des Einzelnen und über das, was jedem im Leben besonders wichtig ist. Ethik setzt auf den Dialog der Schülerinnen und Schüler verschiedenster Herkunft:

- >Friedlich zusammenleben,
- >gemeinsam über Werte nachdenken, die unsere Gesellschaft zusammenhält,
- >Fremdes kennen lernen und darin auch Vertrautes und Gemeinsamkeiten finden,
- >Respekt für den anderen entwickeln

Diese Ziele gelten für jedes Unterrichtsfach. In Ethik bedeuten sie noch mehr. Sie sind Inhalt des Faches selbst. Nicht jede Mathematikstunde kann Fragen der Lebensgestaltung oder des Zusammenlebens berühren. Ethik-Stunden aber können es: In ihnen ist die Beschäftigung mit Antworten auf die Fragen „Wie leben wir?“, „Ist es gut so, wie wir leben?“ und „Wie können wir besser zusammen leben?“

Ethik bietet zudem Freiräume für aktuelle Fragen der Schüler. Darüber hinaus werden u.a. diese Themen besprochen:

- Identität, Freundschaft, Glück
- Gleichheit, Recht, Gerechtigkeit
- Diskriminierung, Gewalt, Toleranz
- Freiheit, Verantwortung, Solidarität
- Schuld, Pflicht, Gewissen
- Wissen, Hoffen, Glauben
- Umgang mit Medien
- Über- und Einblick in die Weltreligionen
- Sekten

Ethik ist ein Fach, das zu unserer Schule passt. Denn in unserer Schule mit ihrer Vielfalt von Menschen unterschiedlicher Herkunft, unterschiedlicher Glaubens- und Weltanschauungsrichtungen, unterschiedlicher kultureller Traditionen müssen sich junge Menschen über die gemeinsame Basis unserer Gesellschaft klar werden können. Denn trotz aller Unterschiedlichkeit sind Übereinkünfte über die Eigenverantwortung, zur Gleichberechtigung von Frau und Mann und zum toleranten Umgang mit Andersdenkenden Grundbedingung. Ethik schließt daher alle ein und niemanden aus.

Ethik wird weltanschaulich neutral und nicht bekenntnisorientiert unterrichtet. Niemand wird also für seinen Glauben oder seine Gesinnung benotet. Aber alle Schüler sind aufgefordert sich mit den Werten auseinanderzusetzen, die für einen



selbst und für die Gesellschaft als Ganzes gelten sollen und wie sie sich entwickelt haben. Wie gut dies einem Schüler gelingt, das fließt dann auch in die Note auf dem Zeugnis mit ein.

Hendrik Schuhmacher, Ethiklehrer an der RIS Swiss Section, 2015

## Evangelischer Religionsunterricht

Evangelischer Religionsunterricht in einem nicht christlich geprägten Land bietet die Chance: mit offenen Augen zu beobachten, wie andere Kulturen und Religionen ihr Leben gestalten. Und im Nachdenken und Vergleichen eine Orientierung für das eigene Leben zu finden.

Bei dieser Suche nach Orientierung beginnt Evangelischer Religionsunterricht nicht im luftleeren Raum, sondern bezieht sich auf das Evangelium, auf die gute Botschaft der biblischen Schriften des Alten und Neuen Testaments. Das bedeutet nun aber nicht, dass im evangelischen Religionsunterricht vor allem der christliche Glaube im Mittelpunkt steht, und dass davon ausgegangen wird, dass dieser Glaube allen anderen Religionen überlegen ist. Vielmehr ermöglicht es gerade der Bezug auf einen eigenen gelebten Glauben, auch andere Formen der Religion respektvoll und ohne Vorurteile zu erkunden.

In diesem Sinn hat der evangelische Religionsunterricht keinen von Anfang feststehenden Lehrplan, sondern entwickelt sich aus den Fragen und Impulsen der beteiligten Schüler/innen. So wurde in den letzten Jahren folgende Themen behandelt: „Die magische Sieben“, „Heimat“, „Die Grenze des Todes“, Todesstrafe, Dämonen, Engel, Griechische Götterwelt, Judentum, Islam (Sunniten, Schiiten ua.), Hinduismus, Buddhismus, christliche Kirchen (Katholiken, Protestanten, Orthodoxe, Pentecostals), Kirchengeschichte (Martin Luther)

Der evangelische Religionsunterricht findet im Team-Teaching gemeinsam mit dem katholischen Religionsunterricht statt. Das bietet die Chance, „hautnah“ nachzufragen, was denn nun „typisch evangelisch“ und was „typisch katholisch“ ist. Und was aus dem „ökumenischen“ Miteinander auch für die Begegnung mit anderen Religionen und Kulturen gelernt werden kann.

Ulrich Holste-Helmer, Pastor der Evangelischen Gemeinde Deutscher Sprache in Thailand, 2015

## Römisch-Katholischer Religionsunterricht

Viele Eltern, aber mit ihnen auch Religionslehrerinnen und -lehrer stellen heute fest, dass unser öffentliches Leben geprägt ist von weitgehender Entkirchlichung und Profanisierung, dass Glaubenswissen schwindet und es sogar zu Tabu- und Traditionsabbrüchen kommt. In dieser Situation darf der Religionsunterricht eine Antwort finden. Traditionelle Glaubensinhalte finden aber kaum noch Rückhalt bei den Mitgliedern der Kirche, weil sie als formenhaft und geschlossene Systeme präsentiert werden. Gerade in einem anderen kulturellen Umfeld und in der alltäglichen Begegnung mit Formen des Buddhismus kann die Rückbesinnung auf eigene christliche Wurzeln und ein von daher geprägtes Menschen- und Lebensbild von großem Vorteil sein.

Lebendiger Religionsunterricht hat zum Lehrinhalt, zum einen von der Wirklichkeit des angebrochenen Reiches Gottes zu erzählen, das zur alltäglichen Welt dazu gehört. Zum anderen stellt er Jesu Evangelium als Programm einer anderen, erfüllten und hoffnungsreichen Lebensweise in den Mittelpunkt. Beides zusammen kann der Schlüssel für Religionsunterricht sein, wie Leben und Freude, Leiden und Sterben, Glück und Traurigkeit, Höhen und Tiefen des Lebens wahrgenommen werden können. Religion lehrt, die Welt als die eine Wirklichkeit sehen zu lernen. Religionsunterricht ist also nicht das Auswendiglernen vorgefasster Meinungen, sondern eine "Seh-Schule" für das Leben.

Deshalb werden im Religionsunterricht unterschiedlichen Methoden und Themen behandelt, die versuchen wollen, wie auf verschiedene Fragen unserer Wirklichkeit geantwortet werden kann: Wie kann man sich Auferstehung und Göttlichkeit Jesu vorstellen? Was bedeutet Transzendenz in einer materiellen Welt? Wo ist meine Heimat? Was kommt am und nach dem Ende? Wie lässt sich der christliche Erlösungsbegriff abgrenzen vom buddhistischen Kreislauf der Wiedergeburt?

Religionsunterricht will helfen, nicht zu religiösen Analphabeten werden. Er kann dazu dienen, die christlichen Zeugnisse, die uns überall begegnen, wieder deuten und selber leben zu lernen.

Jörg Dunsbach, Pfarrer der Deutschsprachigen Katholischen Gemeinde in Thailand, 2015

AFFILIATED WITH RIS 

6/1 Ramkhamhaeng 184 Road, Minburi, Bangkok 10510, Thailand, Tel: +66 (0) 2518 0340 Fax: +66 (0) 2518 0341  
Email: [admin@ris-swiss-section.org](mailto:admin@ris-swiss-section.org) - Website: [www.ris-swiss-section.org](http://www.ris-swiss-section.org)

## The subject “Ethics” and “Christian Religion” at the RIS Swiss Section

At 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade pupils are supposed to choose alternatively the subjects “Ethics” or “Christian Religion - Protestant” or “Christian Religion - Roman Catholic”. There is a free choice: pupils related to christian believe may also choose the subject “Ethics”, and pupils related to non-christian believes may also choose “Christian Religion - Protestant” or “Christian Religion - Roman Catholic”.

### “Ethics”

Ethics lessons are intended to equip children and young people with knowledge of different cultures, religions and world views, as well as introducing them to philosophy and raising issues of relevance to their own lives.

What's more, this is a very innovative discipline: after all, one of its characteristics, where it is supposed to differ from the rest of the curriculum, is the intention to address direct, practical and visible changes in young people's behavior. Naturally, this requires a very different teaching approach from all the other subjects. It is not just about teaching values; the aim is to encourage young people to look at their own behavior. Ethics aims to encourage young people to think about how we live, why we are living as we are, and whether it is a good thing to live this way.

In ethics we discuss the factors on which we can develop rules which apply independently of the individual's religious or world view. Students will discover that the common basis on which we must build our society is reason and common sense. In ethics we are talking about rules which can be regarded as sufficiently convincing without being bound to a particular religious view.

Additionally there is a canon of values – non-violence, a willingness to engage in dialogue, tolerance – which is taught within this subject. Additionally the students will get an insight in several religions and sectarian cults. Finally we will try to work on finding ways on how to deal with the internet and digital media.

Hendrik Schuhmacher, Ethics teacher at the Swiss School Bangkok, 2015

### “Christian Religion - Protestant”

The subject Religion from protestant point of view offers the chance to observe and to understand in the buddhist cultural surrounding of Thailand, how different cultures and religions are shaped and especially what is their practice.

That doesn't mean that Christianity is looked at as a superior way of believe. In the perspective of the christian gospel the encounter with different religious traditions has to be respectful and without any prejudices.

Religion from the protestant point of view offers a flexible curriculum: the topics of discussion and learning are chosen by the interests and wishes of the pupils – which includes “traditional” topics like Judaism, Islam, Buddhism, Hinduism, Christian churches and denominations but also “special” topics like angels, demons, death or greek mythology.

Ulrich Holste-Helmer, Pastor of German Protestant Church in Thailand, 2015

### “Christian Religion - Roman Catholic”

Public cultural and social life is determined by secularization and loss of religious practice.

To live in a buddhist cultural surrounding can initiate a re-discovery of one's own religious roots: what does trancendence and materialism, what does resurrection and circle of reincarnation mean?

Religion from Roman Catholic point of view is based on the christian gospel. It looks for a deeper view on human lives and for an own understanding of spirituality.

Jörg Dunsbach, Pastor of the German Speaking Catholic Church in Thailand, 2015



Betrifft: Schülerinnen und Schüler der Klassen 7-12  
*Regarding: Students of grades 7-12*

**An die Schulleitung:**  
***To the school direction:***

Hiermit geben wir das Einverständnis, dass bei begründetem Verdacht auf Drogen- und/oder Medikamentenmissbrauch bei unserer Tochter/unserem Sohn eine Urinprobe angeordnet werden kann, die in unserer Schulklinik durchgeführt wird.

*Hereby we give consent that in the case of reasonable suspicion for drug and/ or medication abuse the school has the right to demand a urine sample of our daughter/our son that is collected in our school clinic.*

---

Name der Schülerin/ des Schülers  
*Name of student*

---

Unterschrift Erziehungsberechtigte(r)  
*Signature of parental guardian*

---

Datum / *Date*

(Gemäss Art. §8 Abs. 7 der Schulordnung vom 28.5.2001)  
*(According to Article § 8 paragraph 7 of the school rules of 28<sup>th</sup> May, 2001)*

Einverständniserklärung der fotografierten Person  
Declaration of Consent of Photographed Person

**Name/ Last name:** \_\_\_\_\_

**Vorname / First name:** \_\_\_\_\_

**Schule / School:** \_\_\_\_\_

Hiermit stimme ich der Veröffentlichung von Bildern meiner Person, die im Zusammenhang mit Schulaktivitäten stehen, auf der Website oder in anderen Publikationen bzw. Werbeträgern der RIS Swiss Section zu.

*I hereby declare consent to the publication of pictures of me, which are connected to school activities, at the website or any other publications or advertising media of RIS Swiss Section.*

Mir ist bekannt, dass eine Bildaufnahme nicht zur Veröffentlichung meines Bildes führen muss.

*I am aware that an image acquisition does not necessarily lead to the publication of my image.*

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum / place, date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift (bei Minderjährigen Unterschrift des  
gesetzlichen Vertreters)  
*Signature (parental guardian for underage)*

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum / place, date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Fotograf/in bzw. Vertreter der Schule  
*Signature of photographer /representative of school*



## STUDENT DRESS CODE

RIS students are expected to be appropriately dressed and groomed at all times.

### APPEARANCE

- Excessive jewelry worn by girls or boys is unsuitable in the school setting. Boys are not allowed to wear earrings. Expensive jewelry and watches should not be worn to school, since they could be lost or stolen and could be a source of danger for students traveling on their own.
- Excessive make-up is considered inappropriate.
- Any hairstyle, which, in the opinion of the Administration, disrupts the educational atmosphere and/or detracts from the learning process, is unacceptable.

### UNIFORM

- Except for "No Uniform Days," school uniforms of the specified school colors are compulsory.
- Shirts must be properly buttoned, and shirts with long tails must be tucked in. Polo shirts need not be tucked in. Hemlines must be conservative. Clothing excessively large or small is unacceptable.
- All shirts must have the prescribed pocket with the school emblem on the left front side.
- Clean shoes/sneakers are to be worn, but rubber thongs, open-toed sandals, backless shoes, or shoes with more than one-inch heels are unacceptable.
- Caps or hats may be worn only at play and during P.E.
- Students may also wear jackets that are plain blue, black or white. However, these may not be used to entirely cover the uniform.
- P.E. uniforms are required for P.E. classes and for other specified occasions.

To ensure consistency, all uniform items must be purchased through the school from the Uniform Shop (Ad116). Items tailored or purchased outside the school are not acceptable.

### APPEARANCE AND DRESS CODE FOR NO-UNIFORM DAYS

1. Shirts can not advertise alcohol or tobacco products nor contain obscene language.
2. Clothes, in general, should be appropriate for school wear. Students can not wear outfits that are skin tight or sleeveless, expose the midriff, or have very high hemlines or very low necklines.
3. Boys must wear shirts/trousers of suitable size and length.
4. Boys are not allowed to wear earrings. Excessive jewelry for either sex is not suitable.
5. Face paint and/or excessive makeup are not allowed.
6. Hairstyle must be simple, must not be longer than the shirt collar (for boys), and must not obstruct a clear view of the face.
7. Suitable shoes must be worn for appropriate appearance, comfort, and safety. No heavy platform shoes or boots are allowed.
8. Prescribed P.E. uniforms or any appropriate P.E. clothing and footwear may be worn during P.E. periods.
9. School ID must be worn and visible on No-Uniform Days.

### NOTE

RIS students are the representatives of the school. If, in the opinion of the Faculty and/or Administration, a student's grooming detracts from the decorum of the school, parents will be requested to make appropriate adjustments or disciplinary action will be taken.

### STUDENT/PARENT CONSENT

We have read the above "Student Dress Code" policy very carefully. We support it and promise to abide by it.

\_\_\_\_\_  
Parent's Signature

\_\_\_\_\_  
Student's Signature

\_\_\_\_\_  
Date

*Please sign two copies. Keep one for your file and return the other copy to the School.*



## Schüler-Unfallversicherung / *Student accident insurance*

Alle Schülerinnen und Schüler der RIS Swiss Section sind über die Schule bei der MSIG Insurance (Thailand) Co., Ltd. **beschränkt** gegen Unfall versichert.

*All students of the RIS Swiss Section have **limited** accident insurance cover taken out by the school at MSIG Insurance (Thailand) Co., Ltd.*

### **Versicherungsumfang / *Insurance coverage***

Die Versicherung erstreckt sich auf Unfälle, die der Versicherte erleidet während des Schuljahres (Unterrichtszeit, Schulweg, Pausen, Schulreisen, Exkursionen, Wochenenden sowie schulfreie Tage eingeschlossen.). Die Versicherung beschränkt sich auf Unfälle innerhalb Thailands.

*The insurance covers accidents during the school year (including class time, way to school, breaks, school trips, excursions, weekends and school holidays). The insurance is limited to accidents within Thailand.*

### **Leistungen / *Services***

Heilungskosten:	50,000.- Baht pro Unfall/Schüler
<i>Medical expenses:</i>	<i>50,000 .- Baht per accident/student</i>
Permanente Invalidität:	500,000.- Baht
<i>Permanent disability:</i>	<i>500,000 .- Baht</i>
Todesfall:	500,000.- Baht
<i>Death:</i>	<i>500,000 .- Baht</i>

### **Prämie / *Premium***

Die Versicherungsprämien werden vollumfänglich von der Schule übernommen. Die Behandlungskosten müssen von den Versicherten/Eltern vorgestreckt werden. Die Schadenzahlung erfolgt direkt an den Versicherten bzw. die Eltern.

*The insurance premiums will be fully paid by the school. The treatment costs must be paid in advance by the insured parents. Claim payments are made directly to the insured or the parents.*

### **Im Schadenfall / *In the event of a claim***

Bitte das Schulsekretariat informieren und ein „Accident Claim Form“ anfordern. Das Formular muss vom entsprechenden Arzt/Krankenhaus ausgefüllt und unterzeichnet werden.

*Please inform the school office and request an "Accident Claim Form". The form must be completed and signed by the concerning doctor/hospital.*

Datum / *Date* \_\_\_\_\_

Unterschrift Erziehungsberechtigte(r) / \_\_\_\_\_  
*Signature of parent*